

# Digitaliseret af | Digitised by



Forfatter(e) | Author(s):

Titel | Title:

Udgivet år og sted | Publication time and place:

Fysiske størrelse | Physical extent:

Galeotti, Vincenzo.; sat i Musik af Schall.

Forvandlingerne, eller: Fanden er løs : Comisk  
Ballet i 3 Acter

København : forlagt af I. P. Gall, trykt hos J.  
Irgens, [s.a.]

8 s.

## DK

Værket kan være ophavsretligt beskyttet, og så må du kun bruge PDF-filen til personlig brug. Hvis ophavsmanden er død for mere end 70 år siden, er værket fri af ophavsret (public domain), og så kan du bruge værket frit. Hvis der er flere ophavsmænd, gælder den længstlevendes dødsår. Husk altid at kreditere ophavsmanden.

## UK

The work may be copyrighted in which case the PDF file may only be used for personal use. If the author died more than 70 years ago, the work becomes public domain and can then be freely used. If there are several authors, the year of death of the longest living person applies. Always remember to credit the author



Galeotti.

Forsandlingarna.

Bef. n. O.

17.-181.

S-RUM

Det Kgl. Bibliotek



130025720629



Forvandlingerne,

eller:

Fanden er løs.

---

Comisk Ballet i 3 Acter.

---

Componeret af Balletmester

Hr. Vincenzo Galeotti,

Ridder af Dannebrogen.

---

Sat i Musik af

Hr. Concertmester Schall,

Ridder af Dannebrogen.

---

K i ø b e n h a v n.

Forlagt af J. P. Gaal. Trykt hos S. Jørgens.

# Personerne.

Baronessen.

Baronen, hendes Mand.

En Shoemager.

Hans Kone.

En Doctor, som forstaaer den sorte Kunst.

Kammerpiger,

Betiente,

Tjenere,

Løbere,

Bønder og

Bønderpiger.

} hos Baronen.

Dievle, hvoraf en viser sig som Doctor, een som Advokat, en som Invalid, en som Tønde, en som Spekhøker, en som Abbé, en som Petit-Maitre, en som Haarfxiærer.

---

Handlingen foregaaer paa Baronens Landgods i Nærheden af Kiøbenhavn. Den begynder om Eftermiddagen, og endes den følgende Morgen.

---

NB. Da Scenernes Forandring og de mange der brugende Redskabers Bortskaffelse, af Mangel paa Plads i Theatret, paa ingen anden Maade var muelig, har man maattet tage sin Tilflugt til at giøre Mellem-Acter, for uden Uorden at faae dem bortbragte,

Ideen til denne Ballet er tagen af den franske Duffa:  
Le Diable à quatre.

---



## Forbandlingerne, eller Fanden er løs.

### Første Act.

(Skuepladsen forestiller et Forgemak, hvor Baronessens Bæreller ere paa den ene og Baronens paa den anden Side. Bæved seer man et dækket Bord, hvor nogle tage Frokost, foran ved den ene Side nogle Tjenere, som spille Kort, og længere tilbage En som blæser Clarinet og nogle som høre til.)

En Pige kommer ind og afryfter en Pudderkaabe, hun lytter til Døren, hvorfra hun er kommet ind, og da hun mærker alting er roligt inden for, hænger hun Kaaaben bort og begynder at danske, i det samme høres Ringen af Klokken, hun tager Pudderkaaaben og løber ind igien, nogle af de andre staae op for at fornøje sig, Klokken lyder igien, Pigen kommer tilbage og fortæller, at Baronessen er yderlig opbragt, alle skynde sig for at bringe Borde, Stole, o. s. v. bort i største Hast, nogle gaae ind i Baronessens Bæreller, andre ud af den anden Side. Baronessen bliver endnu ved at ringe. Huushovmesteren kommer ind med Chocolate og strax derpaa Koffen med Bouillon, begge gaae ind til Fruen, indenfor høres Støi af sønderflagne Kopper, o. s. v. Huushovmesteren kommer tilbage gandske overflagen med Chokoladen og Koffen med Cypren, de betragte og belee hinanden, og forbittres over Fru-

ens onde medfart, i det samme kommer endeel Betjente løbende ud fra Baronessens Gemak, hun forfølger dem rasede, alle flygte i største Hast, hun forbittres end meere ved at see sig ene, og ringer af al Magt; en Pige, som kommer i Døren, tager hun ved Dret, og befaler hende at bringe Vand til at skylle Munden med, en anden kommer ind med et Speil, hvori Baronessen befkuer sin Pynt, en anden Pige bringer hende en Soelhat, som hun sætter paa. Pigen kommer med Vandet, hvilket ikke synes Fruen klart nok, hvorfor hun kaster Pigen det i Ljnene, den med Speilet leer deraf, faaer et Drefigen, kaster Speilet i Stykker og i det hun løber ud, støder paa en Skoemager, der kommer med et Par ny Sko, da disse kommer for seent, siger hun, de due ikke og kaster dem paa Gulvet; Skoemageren tager dem op igien og forsikkrer de ere meget nette; Fruen tager dem, slaaer Skoemageren om Drene med dem og jager ham ud, hvorpaa hun gaaer efterfulgt af sine Laqveier og Løbere. Baronen kommer ind fra den anden Side, Domestiquerne og Skoemageren beklage sig for ham over Fruens flette Medfart imod dem, han trøster dem, sigende, at han er inderlig bekymret over sin Gemalindes hidfige Sind, som han ei kan forandre, og giver dem Penge til at fornøje sig, medens Baronessen er ude. Der bliver dækket, og han tager selv Deel deri indtil en Tjener kalder ham ud for at tale med nogen, efter hans Bortgang vedvarer endnu Fornøjelserne og alt aander Munterhed, som pludselig afbryder ved Baronessens Tilbagekomst, hvis tydelige Forbittrelse indjager dem alle saadan Skæk, at de flygte, hun river Dugen med alt, hvad derpaa staaer, af Bordet og bliver Skoemageren vaer, som har skjult sig derunder, denne bliver hange, reiser sig med Bordet, og

kaster det i Bejen for Baronessen, som forfølger ham, i det samme kommer Baronen ind med en Doctor, som er væltet og derved bleven ganske besudlet, han beder om Natteleie for ham, at han kan faae sine Klæder tørrede, Baronessen afflaaer det og jager Doctoren haanligen bort, hvorpaa hun gaaer ind.

(Skuepladsen forandres, og forestiller en Skov med en Hule.)

Doctoren kommer vred ind og lover at hævne den ham giorte Fornærmelse, han begynder sine Besværer, hvorved han fremkalder adskillige Dieble i forskiellige Skikkelser, som ærbødigen modtage hans Befalinger og følge bort med ham.

## A n d e n A c t.

(Det er Nat, Skuepladsen forestiller Skomagerens Stue.)

Nogle af Dieblene lægge Skomageren ved Siden af hans Arbeidsstoel paa Gulvet, medens andre tage Konen af Sengen, og lægge den forvandlede Baronesse i hendes Sted, Dieblene tage Skomagerens Kone bort med sig og bære hende hen i Baronens Huus; naar de ere borte begynder Skomageren at vaagne, han finder sig ikke hvorledes han kan være kommen til at ligge paa Gulvet i sine Klæder, staaer op, og slaaer Lys; den til Skomagerens forvandlede Baronesse er herved opvaagnet, hun griber Sengebaandet, troende det er en Klokkestreng for at kalde

fine Følk. Skomageren, som nu har faaet Lys, kalder sin Kone, hun bliver yderlig forundret ved at see sig hos Skomageren, springer af Sengen, han taler til hende, hun svarer uhøflig og endelig slaaer ham i Ansigtet, han troer hun har tabt Forstanden, men haaber ved Hielp af Spanremmen at skaffe den tilbage; hun som ikke er vant til denne Cuur falder i Besvimelse; da han mærker, hun er daanet, tager han sin Bædebøtte, stænker hende i Ansigtet, men da dette ikke hjælper, kaster han alt Bandet over hende, dette har den forønskede Virkning, hvorpaa Skomageren fører hende til sin Køl; der bankes paa Døren, en af Baronens Domestiquer kommer ind for at hente sine Klo, den forvandlede Baronesse reiser sig for at befale ham at føre hende bort herfra, han som ikke veed andet, end at det er Skomagerens Kone, vil carressere hende, hvorover hun bliver vred og omsider da han bliver ved, giver ham nogle Dresigen, dette seer Skomageren i det han vender sig, og forbittret over, at hun tør lægge Haand paa hans Kunder, tvinger hende efter nogen Modstand fra hendes Side til at bede om Forladelse, hvorpaa han gaaer. Skomageren sætter sig til at arbejde og hun sætter sig ved Rokken. Manden beder hende om sin Paryk, hun tager den, flyder ham af Stolen, dækker ham om Drene, og da Døren er aaben, løber bort; efter at Manden har reist sig, løber han forbittret efter hende.

## T r e d i e. A c t.

(Et Kabinet i Baronens Huus, med et Natbord og en Sopha.)

Paa Sophaen seer man den til Baronesse forvandlede Skomagerkone sovende, hun vaagner og forundrer sig

over ikke at være der, hvor hun ventede, hun glæder sig  
 over at see sig saa pyntet, men da hun faaer sig at see i  
 Speilet, forstrækkes hun over at see Baronessens Ansigt  
 deri, hun seer sig omkring for at see, om hun ikke skulde  
 være nogensteds, gaaer igien for Speilet; men da hun  
 omfider bliver overbevist om, at det er sig selv hun seer,  
 bliver hun glad over at være bleven Baronesse, og over-  
 lægger med sig selv, hvorledes hun i sin ny Stand vil  
 opføre sig imod de Cavallerer som vil komme for at giøre  
 hende sin Opvartning. Hun ringer paa Klokken, en  
 Pige kommer ind med en Hat, hun lader den sætte paa  
 sit Hoved, hun ringer atter, til alle Domestiquerne kom-  
 me ind; hun er meget venlig imod dem alle, de forundre  
 sig, da de ei kan begribe, hvorfor hun nu imod Cædvane  
 er saa god. Baronen, som af nogle Betiente har faaet  
 Underretning, kommer ind og glæder sig over sin for-  
 meente Gemalindes forandrede Sindelag, og omfavner  
 hende kjerligen; i det samme kommer den forvandlede  
 Baronesse, som forkittret over, at see sin Gemal i en an-  
 dens Arme, løber rasende hen, stiller dem ad og kaster  
 Baronen til Jorden; han staaer op og befaler sine Folk  
 at trække denne rasende ud, de adlyde hans Befaling,  
 og naar de med Besværlighed har faaet hende til Dø-  
 ren, møde de Skomageren; Baronessen slider sig løs og  
 flygter hen til Baronen, han foreholder Skomageren Ko-  
 nens Uforstammenhed, han siger, hun er bleven forlyst,  
 men kan curere hende med Spanremmen, han vil trække  
 hende ud med, men hun slider sig løs, løber hen til Spei-  
 let, hvor hun, ved deri at see, ei sit eget, med Skoma-  
 gerkonens Ansigt, falder deant i Gruemimmernes Arme;  
 Skomageren siger: at han veed Raad for Besvovelse,

gaaer, og kommer igien med en Spand Vand for at kaste over hende, men bliver standset af Doctoren, som er kommet til, og nu fortæller den Hævn, han har taget. Han svinger sin Tryllestok: Baronessen og Skomagerens Kone faaer igien hver sin egen Skikkelse, den sidste er bedrøvet over, at hendes Høihed saa hastig fik Ende, hendes Mand trøster hende; Baronessen, hvis hidfige Sind ved denne Tildragelse er bleven dæmpet, viser sig nu venlig mod alle, dette opvækker en almindelig Fornøielse imellem de Handlende, hvormed det Hele endes.

---



